

TABL. 3 (8).

**ŚCIEKI PRZEMYSŁOWE I KOMUNALNE ODPROWADZONE DO WÓD
LUB DO ZIEMI**
*INDUSTRIAL AND MUNICIPAL WASTE WATER DISCHARGED INTO WATERS
OR INTO THE GROUND*

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2007	2008		SPECIFICATION
	w hm ³		in hm ³	w od- setkach in per- cent		
OGÓŁEM	62,9	51,4	52,6	51,1	100,0	TOTAL
odprowadzone bezpo- średnio z zakładów ^a ..	6,3	3,8	4,8	2,2	4,4	<i>discharged directly by plants ^a</i>
w tym wody chłodnicze	1,7	1,3	1,2	0,8	1,5	<i>of which cooling water</i>
odprowadzone siecią kanalizacyjną	56,6	47,6	47,8	48,9	95,6	<i>discharged through sewerage system</i>
W tym ścieki wymagające oczyszczania	61,2	50,1	51,5	50,3	98,5	<i>Of which waste water requiring treatment</i>
oczyszczane	45,1	49,9	51,0	50,3	98,4	<i>treated</i>
mechanicznie	31,3	35,9	3,2	1,0	2,0	<i>mechanically</i>
chemicznie	-	-	0,0 ^b	0,0 ^b	0,0	<i>chemically</i>
biologicznie	0,8	0,9	36,2	1,1	2,2	<i>biologically</i>
z podwyższonym usuwaniem biogenów	13,0	13,2	11,6	48,2	94,3	<i>with increased biogene removal (disposal)</i>
nieoczyszczane	16,2	0,2	0,5	0,0	0,1	<i>untreated</i>
odprowadzone bez- pośrednio z zakładów	0,2	0,2	0,0	0,0	0,1	<i>discharged directly by plants</i>
odprowadzone siecią kanalizacyjną	16,0	0,0	0,5	0,0	0,0	<i>discharged through sewerage system</i>

^a Łącznie z wodami chłodniczymi i zanieczyszczonymi wodami z odwadniania zakładów górniczych oraz obiektów budowlanych, a także z zanieczyszczonymi wodami opadowymi. ^b Dotyczy tylko ścieków przemysłowych.

^a Including contaminated cooling water and drainage water from mines and building constructions as well as contaminated fall-out waters. ^b Refers only to industrial waste water.